

සමාජ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව

Form SS/H/1

சமூக சேவைகள் திணைக்களம் DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICE

රජයේ වැඩිහිටි නිවාසයකට ඇතුළත්වීමේ ඉල්ලුම්පත
அரசாங்க வயோநிபர் வீடுதிக்கு அனுமதிப்பதற்கான விண்ணப்பப்பயத்திரம்
Application for Admission to a State Home for the Aged

දිස්ත්‍රික්කය
மாவட்டம்
District

ලිපිගොනු අංක
கோவை இல.
File No.

ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය
பிரதேச செயலாளர் பிரிவு
Division

ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාශය
கிராமச்செவையாளர் பிரிவு
Division

1. ඉල්ලුම්කරුගේ සම්පූර්ණ නම (පැහැදිලිව) விண்ணப்பதாரியின் முழுப் பெயர் Full name of Applicant (in block letters)			
ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල, සම්පූර්ණයෙන් கடிதம் கிடைக்கக்கூடிய சரியான விலாசம் Full postal address			
3. ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Sex	4. වයස / வயது / Age - (අ) ඉල්ලුම්කරු විසින් ප්‍රකාශ කළ පරිදි விண்ணப்பதாரியால் கூறப்பட்டதற்கிணங்க As stated by Appearance (ආ) පෙනුමෙන් தோற்றத்தால் / by appearance දැනගෙන තිබේ නම්, උපන්දින பிறந்த திகதி தெரிந்திருந்தால் Date of birth, if known	5. *අවිවාහක தனி / Single *විවාහක விவாகமானவர் / Married *වැන්දඹු விதவை / Widowed *පෙනවුණු பிரிந்து வாழ்பவர் Separated	6. ආගම சமயம் Religion
7. (අ) උපන් තැන பிறந்த இடம் / Place of Birth (ආ) ලංකාවේ නූපන්නෙන් නම්, ලංකාවට පැමිණි දින இலங்கையில் பிறந்திராவிடில் இலங்கைக்கு வந்த திகதி If not born in Ceylon, date of arrival in Ceylon			
8. දැනට ඉල්ලුම්කරු ඉන්නේ කවුරුත් සමග ද යන වග விண்ணப்பதாரி தற்போது யாருடன் இருக்கிறார்? State with whom applicant is residing at present			
9. නැදැයිත් සමග ඉල්ලුම්කරුට වාසය කළ නොහැකිවීමේ හේතු விண்ணப்பதாரி சொந்தக்காரர்களுடன் வசிக்காததற்கான காரணம் யாது? Give reasons why applicant cannot live with relations			
10. මානසික තත්වය மனநிலை Mental Condition		*යහපත්ය *நல்லது / Sound *අයහපත්ය/கூடாது Unsound	
11. ශාරීරික තත්වය உடல்நிலை Physical Condition		*මත්පලයි படுக்கை நோயாளி / Bedridden *උදව් ඇතිව ඇවිදිය හැක உதவியுடன் நடக்க இயலும் Able to walk with assistance *උදව් නැතිව ඇවිදිය හැක உதவியின்றி நடக்க முடியும் Able to walk without assistance	
12. සෞඛ්‍ය තත්වය, රෝගයකින් පෙළෙන්නේ නම්, ඒ ගැන විස්තර காந்தார நிலை, நோயினால் பீடிக்கப்பட்டிருப்பின் விபரங்கள் State of health and particular of ailments, if any			
13. ඉල්ලුම්කරු මහජනාධාර වේතන ලබන්නෙක් නම්, ඒ ගැන විස්තර விண்ணப்பதாரி பொதுசன உதவிப் பணம் பெறுபவராயின் விபரம் If Applicant is in receipt of Public Assistance, give particulars		(අ)*සහතික පත්‍රයේ අංකය சான்றிதழ் இல. / Certificate No. } (ආ)*මාසික වේතනය කීයද? மாதக் கொடுப்பனவு தொகை } Amount of monthly allowance } *ඇතුළත් වීමේ දිනය அனுமதித் திகதி / Date of admission }	

*අනුමත නොවන කතා හරිහැර/பொருத்தமற்றதை வெட்டி விடுக. / Strike out what is inapplicable

தரவுகளைப் பற்றித் தகவல் கொடுப்பதற்குப் பொறுத்தவரையின்படி, விண்ணப்பதாரி அந்தக் கொடுப்பனவைப் பெறத் தகுதியுடையவரானால், சட்டப்படி குறிப்பிடப்படும். If Applicant's is not in receipt of a monthly allowance, State whether Applicant has applied for and / or is eligible for Public Assistance.

1

2

Names and addresses of nearest relative or friends

சமூகசேவை அலுவலரின் சிபாரிசு :-

Recommendation of Officer of Social Services :-

මේ ඉල්ලුම්කරු මව්සිත්තේ දුටු බවට මෙයින් සහතික කරමි. මෙහි පහත දැක්වෙන කරුනු තේතුවෙන් ඔහුගේ */ඇගේ ඉල්ලුම්පත පිළිගත යුතු යැයි / * පිළිගොතන යුතුයැයි නිර්දේශ කරමි.

මගේ අදහසේ හැටියට, මේ ඉල්ලුම් පත ගැන විභා ක්‍රියා කළ යුතුය */ විභා ක්‍රියා කළ යුතු නොවේ.

இந்த விண்ணப்பதாரியை தனிப்பட்ட முறையில் நான் அறித்துள்ளேன் என உறுதிப்படுத்துகிறேன். இங்கு கீழே குறிப்பிடப்படும் விடயங்கள் காரணமாக அவரின் விண்ணப்பத்தை அங்கீகரிக்கலாம். * / அங்கீகரிக்க முடியாதது என சிபாரிசு செய்யகின்றேன்.

எனது அடுத்தின்படி இவ்வண்ணப்பம் துரிதமாக செயற்பட வேண்டும். * / துரிதமாக செயற்பட வேண்டியநிலை.

I certify that I have personally seen the applicant and recommend */ do not recommend his */ her application for the reasons stated below.

In my opinion, the application is urgent * / not urgent.

தேவை
திகதி }
Date

සමාජ සේවා නිලධාරී
சமூக சேவை அலுவலர்
Officer of Social Services

பிரதேச செயலாளரின் சிபாரிசு :-

Recommendation of Divisional Secretary :-

தேன்
திகதி }
Date }

ප්‍රාදේශීය ලේකම්
 විග්‍රහේන්ද්‍ර සේනාරත්න
 Divisional Secretary

தீர்மானம் :-

Decision :-

தேதா }
திகதி }
Date }

සමාජ සේවා / පළාත් අධ්‍යක්ෂ,
මධ්‍යම පළාත් සභාව
ජලාශ්‍රයේ පාර / ගාලුගොඩ පළාත් පාලන
සභාව
ගාලුගොඩ, ගාලු
Social services / Provincial / Director,
Central Provincial Council

தகுதிக் கனாபக கனா ஸதிகு / பொருத்தமற்றவற்றை வெட்டி விடுக. / Strike out what is inapplicable